

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:232655

08.03.2019-08:12

Page 01.3

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 20.867

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7180713	2516069335	1.008	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
11.03.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 14 -PALETTE		X	72	TBA-500086	
	P: 84 -LT8/250		X	0	TBA-500084	
	P: 14 -DECKEL		X	0	TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour committente
rose = Exemplaire pour expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor lastgever
roze = Exemplaar voor afzender
blauw = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Essmplare per committente
rosa = Essmplare per mittente
blu = Essmplare per destinatario
verde = Essmplare per trasportatore
white = Copy for enduser
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lila = Exemplar für Endverbraucher
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise 4 Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 08.03.2019		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 232655		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	

6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 96-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Werkzeugkasten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Werkzeugkasten	10 Statistiknummer No. statistique 87084099	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 20867 kg	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20 m³
--	--	--	---	---	--	---

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières	14 Rückstellung Remboursement	15 Frachttariff und Währung Précision d'affrètement	19 Zu zahlen vom A A payer par l'expéditeur	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
---	---	---	---	---

21 Ausgestellt in Etabli à Neuenstein	22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	24 Ort und Datum der Entladung Lieu et date de la décharge Modugno (BA) 26 MAR 2019
---	---	---	---

25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung n° (Grenzabfertigung) von bis	26 Vertragspartner des Frachtführers	27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg	28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du conducteur/Date/Signature
---	---	---	--	---

Benutzte Gen.-Nr. ☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT

st-Nr. 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Paulusstr. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/991 93-0 - Telefax 0211/6801544 - E-Mail: wl@verkehrsverlag-fischer.de

1-15 abschließend
y compris et
21+22

Ausfüllen unter der Aufsicht
du destinataire
A remplir sous la responsabilité
du destinataire

Les parties encadrées de lignes pointillées
doivent être remplies par le transporteur

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 9.



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-002510 vom 11.03.2019



19-002510

Ludwigsburg, 11.03.2019

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																																																																																			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																																																																																			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 14.03.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																																																																																			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.03.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																																																																																			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																																																																																					
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td><td>7180699</td><td>96</td><td>COLLI</td><td>Getriebeteile</td><td>20.867</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>7180700</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>7180701</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>7180702</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>5</td><td>7180703</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>6</td><td>7180704</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>7</td><td>7180705</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>8</td><td>7180706</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>9</td><td>7180707</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>10</td><td>7180708</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>11</td><td>7180709</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>12</td><td>7180710</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>13</td><td>7180711</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>14</td><td>7180713</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			1	7180699	96	COLLI	Getriebeteile	20.867		2	7180700						3	7180701						4	7180702						5	7180703						6	7180704						7	7180705						8	7180706						9	7180707						10	7180708						11	7180709						12	7180710						13	7180711						14	7180713					
1	7180699	96	COLLI	Getriebeteile	20.867																																																																																																
2	7180700																																																																																																				
3	7180701																																																																																																				
4	7180702																																																																																																				
5	7180703																																																																																																				
6	7180704																																																																																																				
7	7180705																																																																																																				
8	7180706																																																																																																				
9	7180707																																																																																																				
10	7180708																																																																																																				
11	7180709																																																																																																				
12	7180710																																																																																																				
13	7180711																																																																																																				
14	7180713																																																																																																				
Summe: Total 96,00 COLLI		20.867,00																																																																																																			
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km																																																																																																			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) 26 MAR 2019 "Ricevuta con riserva di verifica su qualità e quantità"																																																																																																			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer																																																																																																					

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604